

GARMIN™



# Série OREGON™ manuel d'utilisation

Garmin International, Inc.  
1200 East 151st Street,  
Olathe, Kansas 66062,  
Etats-Unis  
Tél. : +1 913 397 8200 ou  
+1 800 800 1020  
Fax : +1 913 397 8282

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House  
Hounslow Business Park,  
Southampton, Hampshire, SO40 9RB,  
Royaume-Uni  
Tél. : +44 (0) 870 850 1241  
(hors du Royaume-Uni)  
0808 2380000 (depuis le Royaume-Uni)  
Fax : +44 (0)870 850 1251

Garmin Corporation  
Non. 68, Jangshu 2nd Road,  
Shijr, Taipei County, Taiwan  
Tél. : 886/2 2642 9199  
Fax : 886/2 2642 9099

Tous droits réservés. Sauf stipulation contraire expresse dans le présent document, aucun élément de ce manuel ne peut être reproduit, copié, transmis, diffusé, téléchargé ou stocké sur un support quelconque dans quelque but que ce soit sans l'accord exprès écrit préalable de Garmin. Garmin autorise le téléchargement d'un seul exemplaire du présent manuel sur un disque dur ou tout autre support de stockage électronique pour la consultation à l'écran, ainsi que l'impression d'un exemplaire du présent manuel et de ses révisions éventuelles, à condition que cet exemplaire électronique ou imprimé du manuel contienne l'intégralité du texte de la présente mention relative aux droits d'auteur, toute distribution commerciale non autorisée de ce manuel ou de ses révisions étant strictement interdite.

Les informations contenues dans le présent document sont susceptibles d'être modifiées sans préavis. Garmin se réserve le droit de modifier ou d'améliorer ses produits et d'apporter des modifications au présent contenu sans obligation d'en avertir quelque personne ou quelque entité que ce soit. Visitez le site Web de Garmin ([www.garmin.com](http://www.garmin.com)) pour obtenir les dernières mises à jour ainsi que des informations complémentaires concernant l'utilisation et le fonctionnement de ce produit ou d'autres produits Garmin.

Garmin® et MapSource® sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales, déposées aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Oregon™, Colorado™, myGarmin™, Dynastream™ et ANT™ sont des marques commerciales de Garmin Ltd. ou de ses filiales. Elles ne peuvent être utilisées sans l'autorisation expresse de Garmin.








Le logo à quatre carrés Geocaching et le logo Wherigo sont des marques déposées de Groundspeak Inc., aux Etats-Unis et dans d'autres pays. Utilisé sous autorisation. L'utilisation des données de geocaching.com est soumise aux conditions d'utilisation stipulées par Geocaching.com, sur le site [www.geocaching.com/about/termsfuse.aspx](http://www.geocaching.com/about/termsfuse.aspx). L'application Wherigo est couverte par le brevet 6 691 032. Brevet en attente aux Etats-Unis et à l'étranger. Windows® est une marque déposée de Microsoft Corporation aux Etats-Unis et/ou dans d'autres pays. Mac® OS est une marque déposée d'Apple Computer, Inc. microSD™ est une marque commerciale de The SD Card Association.

## Introduction

Ce manuel fournit des instructions d'utilisation des produits suivants :

- Oregon™ 200
- Oregon 300
- Oregon 400t
- Oregon 400c
- Oregon 400i

## Conseils et raccourcis

- Lorsque l'Oregon est allumé, appuyez brièvement sur la touche **Marche/Arrêt**  pour régler la luminosité de l'écran.
- Touchez  ou  pour défiler et afficher davantage d'options.
- Touchez  pour revenir à l'écran précédent.
- Touchez  pour revenir au menu principal.

- Touchez  ou  sur la page Carte pour effectuer un zoom avant ou arrière.

## Conventions du manuel

Dans ce manuel, lorsque vous recevez l'instruction de toucher quelque chose, cela signifie que vous devez utiliser votre doigt pour toucher cet élément sur l'écran. Les petites flèches (>) utilisées dans le texte indiquent que vous devez toucher une série d'éléments dans l'ordre. Par exemple, si vous voyez « Touchez **Où aller ?** > **Tracés** », cela signifie que vous devez toucher l'option **Où aller ?** sur l'écran, puis **Tracés**.

## Enregistrement du produit

Aidez-nous à mieux vous servir en remplissant dès aujourd'hui notre formulaire d'enregistrement en ligne. Visitez notre site Internet à l'adresse suivante : <http://my.garmin.com>. Conservez en lieu sûr le ticket de caisse original ou une photocopie.

Consultez le guide *Informations importantes sur le produit et la sécurité* inclus dans l'emballage du produit, pour prendre connaissance des avertissements et autres informations sur le produit.

### Pour contacter Garmin

Contactez Garmin pour toute question concernant l'utilisation de votre Oregon.

Aux Etats-Unis, contactez le service d'assistance produit de Garmin par téléphone au +1 913 397 8200, ou visitez le site Web

[www.garmin.com/support/](http://www.garmin.com/support/).

En Europe, contactez Garmin (Europe) Ltd. au +44 (0) 870 850 1241 (hors du Royaume-Uni) ou au 0808 238 0000 (depuis le Royaume-Uni).

Si vous en avez besoin, vous trouverez le numéro de série de votre Oregon dans le compartiment des piles. Retirez les piles comme indiqué à la [page 2](#).

### Accessoires en option

Pour consulter la liste des accessoires et des cartes disponibles avec l'Oregon, consultez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : <http://buy.garmin.com>.

### Fonctions de la série Oregon

Fonctions	200	300	400t	400c	400i
Carte des lacs américains	En option	En option	En option	En option	Oui
Cartographie BlueChart américaine ou anglaise	En option	En option	En option	Oui	En option
Topographie américaine ou européenne	En option	En option	Oui	En option	En option
Compas 2 axes	Non	Oui	Oui	Oui	Oui
Altimètre					
Sons					
Communication sans fil					
Communication série RS-232/NMEA					
Réveil					

## Table des matières

<b>Introduction</b> .....	<b>i</b>
Conseils et raccourcis .....	i
Conventions du manuel.....	i
Enregistrement du produit.....	i
Pour contacter Garmin .....	ii
Accessoires en option .....	ii
Fonctions de la série Oregon .....	ii
<b>Mise en route</b> .....	<b>1</b>
Installation des piles .....	2
Mise sous tension et arrêt de l'Oregon .....	2
Acquisition des signaux satellites GPS.....	3
Verrouillage de l'écran .....	3
<b>Navigation de base</b> .....	<b>4</b>
Création de waypoints.....	4
Parcours vers une destination.....	5
<b>Applications</b> .....	<b>8</b>
Page Satellite .....	8
Page Carte .....	8
Page Compas.....	10
Calculateur de voyage.....	12
3 dimensions .....	13
Chasse au trésor .....	13
Profil d'altitude.....	14

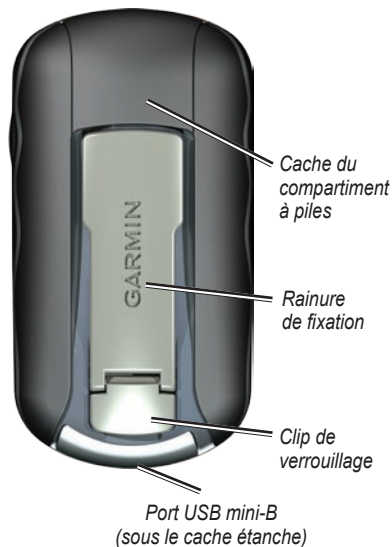
Wherigo™ .....	15
Partage sans fil.....	15
Visionneuse photos.....	16
Gestionnaire de waypoints .....	16
Changement de profil .....	17
Calculateur d'itinéraire.....	17
Itinéraire actif.....	18
Gestionnaire de tracés .....	19
Calcul de zone.....	19
Calendrier.....	20
Calculatrice.....	20
Soleil et lune.....	20
Réveil .....	20
Chasse et pêche .....	21
Chronomètre .....	21
<b>Personnalisation de l'Oregon....</b>	<b>22</b>
Configuration du système.....	22
Configuration de l'affichage.....	22
Configuration de la page Carte .....	23
Configuration des tracés .....	24
Configuration du menu principal....	24
Configuration des profils.....	25
Paramétrage de la définition automatique d'itinéraires .....	25
Configuration marine .....	26
Réglage heure.....	27
Configuration des unités.....	27
Format de position.....	27

## Introduction

---

Réglage du cap .....	28
Réglage de l'altimètre.....	29
Configuration du mode Sport .....	30
Réinitialisation .....	30
Info produit... ..	30
<b>Annexe.....</b>	<b>31</b>
Caractéristiques techniques .....	31
Utilisation du mode Démo .....	32
Connexion de votre	
Oregon à un ordinateur .....	32
Installation d'une	
carte microSD™ .....	32
Transfert de tracés, d'itinéraires	
ou de waypoints .....	33
Chargement et suppression	
de fichiers .....	34
Optimisation de	
l'autonomie des piles.....	34
Restauration des	
paramètres par défaut.....	35
Fixation du mousqueton .....	36
Etalonnage de l'écran tactile .....	36
Contrat de licence du logiciel .....	36
Déclaration de conformité .....	37
<b>Index .....</b>	<b>38</b>

## Mise en route



## Installation des piles

Votre Oregon nécessite deux piles AA (non fournies). Installez des piles alcalines, NiMH ou au lithium.

### Pour installer les piles :

1. Soulevez le clip de verrouillage et retirez le cache du compartiment à piles.

Cache du compartiment à piles    Clip de verrouillage



2. Insérez les piles en respectant la polarité.



3. Remplacez le cache du compartiment à piles et poussez le clip de verrouillage vers le bas.



### Pour sélectionner le type de batterie :

1. Sur l'écran Menu principal, touchez **Configuration > Système > Type de batterie**.
2. Touchez **Alcaline**, **Lithium** ou **NiMH**.



**ATTENTION :** retirez les piles si l'Oregon doit rester inactif pendant plusieurs mois. Les données stockées restent en mémoire lorsque les piles sont enlevées.

## Mise sous tension et arrêt de l'Oregon

Pour allumer l'Oregon, appuyez sur la touche **Marche/Arrêt** . Pour éteindre l'Oregon, maintenez la touche **Marche/Arrêt**  enfoncée.

## Pour régler l'intensité du rétroéclairage :

1. Lorsque l'Oregon est allumé, appuyez brièvement sur la touche **Marche/Arrêt** .



2. Touchez  ou  pour régler les niveaux de luminosité.


Voir [page 22](#) pour modifier le délai de rétroéclairage.

## Acquisition des signaux satellites GPS

Pour que l'Oregon trouve votre emplacement actuel et prévoit un itinéraire, vous devez acquérir les signaux satellites GPS.

## Pour acquérir des signaux satellites GPS :

1. Sortez dans une zone dégagée, loin de bâtiments ou d'arbres élevés.
2. Allumez l'Oregon. L'acquisition des signaux satellites peut prendre quelques minutes.

Les barres  visibles dans le Menu principal indiquent la puissance des signaux satellites. Lorsque les barres sont vertes, l'Oregon capte des signaux satellites.



## Verrouillage de l'écran

Verrouillez l'écran pour éviter de le toucher par inadvertance.

### Pour verrouiller ou déverrouiller l'écran :

1. Appuyez brièvement sur la touche **Marche/Arrêt** .
2. Touchez **Verrouiller l'écran** (ou **Déverrouiller l'écran**).

## Navigation de base

Toutes les applications Oregon sont accessibles dans le menu principal. Touchez  ou  pour accéder à des applications supplémentaires.



Menu principal

## Création de waypoints



Les waypoints sont des emplacements que vous enregistrez et sauvegardez dans l’Oregon pour y revenir ultérieurement ou pour les partager avec d’autres utilisateurs.

Avant d’utiliser votre Oregon pour la première fois, vous pouvez marquer votre emplacement actuel en tant que waypoint, vous éloigner un peu, puis revenir au waypoint que vous venez de créer.

Pour marquer votre position actuelle en tant que waypoint et modifier ce waypoint :

1. Dans le menu principal, touchez **Marquer waypoint**.




2. Touchez **Enregistrer et modifier**.
  - Touchez l’attribut que vous souhaitez modifier.
  - Touchez les lettres, chiffres ou symboles que vous souhaitez modifier.
  - Touchez  (sauf si vous souhaitez modifier un symbole). Modifiez les autres attributs si nécessaire.
  - Touchez .

Pour modifier ou supprimer un waypoint, voir [page 16](#).

## Parcours vers une destination

Pour atteindre une destination à l'aide de l'Oregon, utilisez le menu **Où aller ?** ou sélectionnez un point sur la carte.

### Pour atteindre un point à l'aide du menu **Où aller ?** :




1. Dans le menu principal, touchez **Où aller ?**.
2. Touchez une catégorie.
3. Touchez l'élément vers lequel vous voulez naviguer.
4. Touchez **Aller**. Votre itinéraire est représenté par une ligne de couleur.
5. Touchez  > **Compas**.
6. Utilisez le compas pour naviguer jusqu'à votre destination comme indiqué à la [page 10](#).

**Où aller ?** peut inclure les catégories suivantes :

- **Résultats récents** : éléments récemment trouvés.
- **Waypoints** : liste des waypoints enregistrés sur l'Oregon ([page 4](#)).
- **Tracés** : liste des tracés figurant sur l'Oregon ([page 19](#)).
- **Trésors** : liste des caches téléchargés ([page 13](#)).
- **Itinéraires** : liste des itinéraires enregistrés sur l'Oregon ([page 17](#)).
- **Tous les points d'intérêt** : si cette option est prise en charge par la cartographie préchargée ou en option, différents points d'intérêt peuvent s'afficher.
- **Villes** : liste des 50 villes les plus proches de votre position actuelle.

Les éléments sont répertoriés par ordre de distance à partir de votre emplacement.

### Pour rechercher un point d'intérêt par nom :

1. Dans le menu principal, touchez **Où aller ? > Tous les points d'intérêt.**
2. Touchez .
3. Touchez des caractères pour épeler au moins une partie du nom de votre destination.
4. Touchez .
5. Touchez l'élément vers lequel vous voulez naviguer.
6. Touchez **Aller**. Votre itinéraire est représenté par une ligne de couleur.
7. Touchez  > **Compas**.
8. Utilisez le compas pour naviguer jusqu'à votre destination comme indiqué à la [page 10](#).

### Pour atteindre un point sur la carte :


1. Dans le menu principal, touchez **Carte**.
2. Appuyez sur un point sur la carte.



Bouton Informations

3. Touchez le bouton Informations situé en haut de l'écran.



4. Touchez **Aller** >  > **Compas**.
5. Utilisez le compas pour naviguer jusqu'à votre destination comme indiqué à la [page 10](#).

## Pour naviguer jusqu'à une destination près d'un waypoint ou d'un résultat récent :

1. Dans le menu principal, touchez **Où aller ?**.



2. Touchez .
3. Touchez **...Une destin. récente** ou **...Un waypoint**.
4. Touchez le lieu à proximité duquel vous souhaitez effectuer la recherche.
5. Touchez une catégorie. Les éléments sont répertoriés par ordre de distance à partir du lieu sélectionné.
6. Touchez l'élément vers lequel vous voulez naviguer.
7. Touchez **Aller**. Votre itinéraire est représenté par une ligne de couleur.

8. Touchez  > **Compas**.
9. Utilisez le compas pour naviguer jusqu'à votre destination comme indiqué à la [page 10](#).

## Arrêt de la navigation

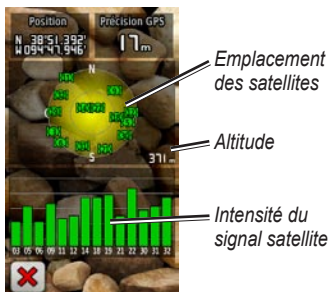
Pour arrêter la navigation, touchez **Où aller ?** > **Arrêt de la navigation**.

## Applications

### Page Satellite

La page Satellite indique votre position actuelle, la précision GPS, votre altitude actuelle, l'emplacement des satellites, ainsi que l'intensité des signaux satellites.


Pour ouvrir la page Satellite, touchez  en bas du menu principal.



Page Satellite

Les barres vertes indiquent la puissance des signaux satellites GPS. Les barres blanches indiquent que l'Oregon est toujours en train de recueillir les données.

### Page Carte

Pour ouvrir la page Carte, touchez **Carte** dans le menu principal. Votre position actuelle est indiquée par un marqueur de position .



Page Carte

Pour effectuer un zoom avant ou arrière :

Touchez  ou .

Pour recadrer la carte :

Sur la page Carte, touchez l'écran et déplacez la carte.

### Pour afficher des informations détaillées sur un point de la carte :

1. Rendez-vous sur la zone pour laquelle vous souhaitez afficher les informations, si nécessaire, puis touchez-la.
2. Touchez le bouton Informations situé en haut de l'écran pour afficher des informations complémentaires.



Bouton  
Informations

### Pour afficher ou masquer les champs de données :

1. Dans le menu principal, touchez **Config. > Carte > Afficher champs données.**
2. Touchez **Jamais, Lors du suivi d'un itin.** ou **Toujours.**


### Pour modifier les champs de données de la page Carte :

1. Sur la page Carte, touchez l'un des champs de données.
2. Touchez un type de données.

### Pour enregistrer un waypoint sur la page Carte :

1. Sur la page Carte, touchez le point à enregistrer.
2. Touchez le bouton Informations situé en haut de l'écran.



3. Touchez  pour enregistrer le waypoint.  
OU  
Pour modifier le waypoint, touchez **Enregistrer et modifier** (page 4).

## Page Compas

La page Compas vous guide vers votre destination en affichant un compas et un pointeur de relèvement.

Elle fournit également des données de navigation telles que la vitesse actuelle, la distance jusqu'au point suivant de l'itinéraire et l'heure d'arrivée estimée.

Le compas électronique (Oregon 300, 400t, 400c et 400i) est similaire à un compas magnétique lorsque vous êtes stationnaire ou que vous marchez. Si vous maintenez une vitesse supérieure, par exemple en voiture, le compas utilise des signaux GPS pour déterminer votre direction. Pour désactiver le compas électronique, voir [page 28](#).

Pour ouvrir la page Compas, touchez **Compas**.

Tenez le compas à l'horizontale lors de la navigation pour garantir une précision maximum.

## Pointeurs de relèvement et de cap

L'Oregon peut utiliser un pointeur de relèvement ou de cap sur le compas. Le pointeur de relèvement indique la direction vers votre destination, et le pointeur de cap indique votre position en fonction du cap de votre destination. Pour sélectionner un pointeur de relèvement ou de cap, voir [page 28](#).



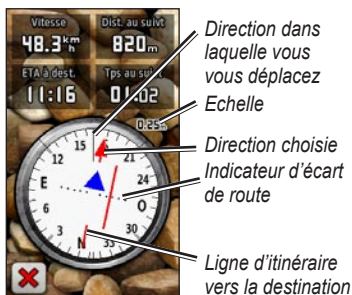
*Direction dans laquelle vous vous déplacez*

*Direction choisie*

### Pointeur relèvement

Le pointeur d'orientation pointe toujours vers la destination, quelle que soit votre direction. Si le pointeur d'orientation pointe vers le haut du compas, cela signifie que vous vous dirigez vers la bonne direction.

S'il pointe vers une autre direction, tournez-vous jusqu'à ce que la flèche pointe vers le haut du compas.



### Pointeur route désirée

Le pointeur de cap indique la déviation (vers la droite ou la gauche) selon l'échelle indiquée au bord de l'anneau du compas. L'échelle fait référence à la distance entre les points sur l'indicateur d'écart de route. La ligne d'itinéraire vers votre destination est basée sur votre point de départ d'origine.

Revenez à la ligne d'itinéraire vers la destination pour compenser l'écart et revenir sur l'axe. Cette option est particulièrement utile si vous naviguez sur l'eau ou que vous n'avez aucun obstacle important sur votre route. Elle vous aide aussi à éviter les

dangers de chaque côté du parcours, comme des hauts-fonds ou des rochers submergés.

### Pour modifier les champs de données de la page Compas :

1. Sur la page Compas, touchez un champ de données.
2. Touchez un type de données.

### Étalonnage du compas

Étalonnez le compas électronique (Oregon 300, 400t, 400c et 400i) à l'extérieur. Tenez l'Oregon à l'horizontale lors de l'étalonnage et de l'utilisation du compas. Éloignez-vous de toute interférence éventuelle avec le champ magnétique terrestre, qui peut provenir des voitures, des bâtiments ou des lignes aériennes.

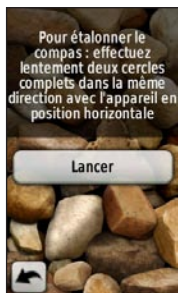
Étalonnez le compas après avoir parcouru de longues distances, après un changement important de température supérieur à 11 °C (20 °F) ou après avoir changé les piles.

### Pour étalonner le compas électronique :

1. Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Cap** > **Appuyer pour lancer l'étalonnage du compas.**

OU

A partir de la page Compas, touchez et maintenez le milieu du compas pendant environ 2 secondes.



2. Touchez **Lancer** et suivez les indications qui s'affichent à l'écran.

Le message « Trop rapide » ou « Trop lent » peut s'afficher, vous indiquant de corriger votre vitesse de rotation. Si le message « Echec étalonnage » apparaît, touchez **OK**, puis répétez l'opération.

### Calculateur de voyage

Le calculateur de voyage affiche vos vitesse actuelle, vitesse moyenne, vitesse maximale, compteur kilométrique, ainsi que d'autres statistiques utiles.



Tableau de bord

### Calculateur de voyage

Touchez un champ pour changer son contenu.

Pour réinitialiser les données de trajet, touchez **Config.** > **Réinitialiser** > **Réinit. données trajet** > **Oui**.

### Pour changer le fond du tableau de bord :

1. Touchez le tableau de bord en haut de l'écran.
2. Touchez **Par défaut, Automobile** ou **Chasse au trésor**.







## 3 dimensions

L'Oregon 400t dispose d'un affichage 3D. Les autres modèles Oregon exigent des données DEM (Digital Elevation Model) figurant dans certaines cartographies topographiques Garmin. Visitez le site Web <http://buy.garmin.com> pour connaître les produits de cartographie compatibles.



**3 dimensions**

### Pour afficher une vue en 3 dimensions :

1. Dans le menu principal, touchez **Affich. 3D**.
2. Touchez  pour augmenter l'angle d'élévation, et  pour le diminuer.  
Touchez  pour recadrer la carte 3D vers l'avant, et  pour la recadrer vers l'arrière.  
Touchez  pour tourner la vue vers la gauche, et  pour la tourner vers la droite.

## Chasse au trésor

Le jeu consiste à retrouver un trésor caché à l'aide de coordonnées GPS publiées sur Internet par ceux qui ont caché le trésor (on les appelle parfois « géocacheurs »).

Des sites dédiés à la chasse au trésor peuvent être téléchargés sur [www.geocaching.com](http://www.geocaching.com).

Le site Web gère le transfert des sites de chasse au trésor vers votre Oregon, et, après enregistrement et installation du module externe Garmin Communicator à partir de

[www.garmin.com/products/communicator](http://www.garmin.com/products/communicator), vous pouvez télécharger directement les chasses au trésor sur votre Oregon.

### Pour accéder à une chasse au trésor à l'aide de la fonction Trésors :

1. Touchez **Trésors** > **Rechercher un trésor**.
2. Touchez un emplacement de chasse au trésor.
3. Touchez **Aller**. Votre itinéraire est représenté par une ligne de couleur.
4. Touchez  > **Compas**.
5. Utilisez le compas pour naviguer jusqu'à votre destination comme indiqué à la [page 10](#).

### Pour atteindre une chasse au trésor à l'aide du menu Où aller ? :

1. Dans le menu principal, touchez **Où aller ?** > **Trésors**.
2. Touchez le cache vers lequel vous voulez naviguer.

Pour en savoir plus sur la chasse au trésor, consultez le site [www.geocaching.com](http://www.geocaching.com).

## Profil d'altitude

L'Oregon 300, 400t, 400c et 400i peut enregistrer des changements d'altitude sur une distance ou dans le temps, ou des changements de pression (barométrique ou atmosphérique) dans le temps. Pour définir les modifications enregistrées, voir [page 29](#).

Dans le menu principal, touchez **Profil d'altitude** pour ouvrir la page correspondante.



### Page de tracé d'altitude

Pour ajuster la distance ou l'échelle de temps, touchez  ou .

Pour afficher des données d'altitude, touchez un point sur le tracé. L'heure, la date et l'altitude enregistrées à ce point sont indiquées.

### **Pour modifier les champs de données de la page Profil d'altitude :**

1. Dans le menu principal, touchez **Profil d'altitude** > un des champs de données.
2. Touchez un type de données.

## **Wherigo™**

Wherigo (prononcé « where I go », où je vais) est un ensemble d'outils qui vous permet de créer des aventures basées sur la fonction GPS dans le monde réel et d'y jouer à votre gré. Utilisez votre Oregon pour vous guider vers un emplacement physique, où vous interagirez avec des objets et personnages virtuels.

Pour obtenir des informations complètes sur Wherigo et des cartouches supplémentaires (fichiers de logiciel de jeu), rendez-vous sur le site [www.wherigo.com](http://www.wherigo.com).

## **Partage sans fil**

L'Oregon 300, 400t, 400c et 400i partage sans fil les waypoints, les itinéraires, les tracés et les trésors avec un autre Oregon ou un Garmin Colorado™.

### **Pour partager sans fil des données avec un autre Oregon ou Colorado :**

1. Placez les appareils à moins de 3 mètres (10 pieds) l'un de l'autre.
2. Dans le menu principal des deux appareils, touchez **Partager sans fil**.
3. Sur le récepteur, touchez **Recevoir**.  
Le récepteur indique quand il est prêt à recevoir des données.



4. Sur l'émetteur, touchez **Env.**

## Applications

---

5. Sur l'émetteur, touchez la catégorie de données à envoyer.
6. Sur l'émetteur, touchez un élément à envoyer > **Env**.
7. Les deux appareils indiquent que le transfert est terminé.
8. Touchez **OK** sur les deux appareils.

## Visionneuse photos

L'Oregon peut afficher des photos stockées dans sa mémoire interne ou sur une carte microSD™.

### Pour afficher des images :



1. Copiez des images .jpg de votre ordinateur sur l'Oregon. Vous pouvez les charger directement sur l'appareil Garmin ou créer un nouveau dossier sur l'appareil ([page 34](#)).  
OU  
Insérez une carte microSD avec des images .jpg dans l'emplacement réservé ([page 33](#)).

2. Dans le menu principal, touchez **Visionneuse photos**.
3. Touchez  ou  pour faire défiler les images.

## Gestionnaire de waypoints

Vous pouvez modifier des waypoints pour en changer le symbole ou le nom, leur ajouter un commentaire ou modifier leur emplacement, leur altitude et leur profondeur. Vous pouvez également utiliser le Gestionnaire de waypoints pour déplacer un waypoint à votre emplacement actuel et pour supprimer des waypoints.

### Pour modifier un waypoint :

1. Dans le menu principal, touchez **Gestionnaire de waypoints**.
2. Sélectionnez le waypoint que vous voulez modifier.
3. Touchez l'attribut que vous souhaitez modifier.
4. Touchez les lettres, chiffres ou symboles que vous souhaitez modifier.
5. Touchez . Modifiez les autres attributs si nécessaire.
6. Touchez .

### Pour repositionner un waypoint vers votre position actuelle :

1. Dans le menu principal, touchez **Gestionnaire de waypoints**.
2. Sélectionnez le point de cheminement que vous voulez repositionner.
3. Touchez **Repositionner ici**.

### Pour supprimer un waypoint :

1. Dans le menu principal, touchez **Gestionnaire de waypoints**.
2. Touchez le waypoint que vous voulez supprimer.
3. Touchez **Supprimer le waypoint**.

Pour supprimer tous les waypoints, touchez **Config. > Réinitialiser > Suppr. tous les waypoints > Oui**.

## Changement de profil

Les profils sont des ensembles de paramètres qui vous permettent d'optimiser le fonctionnement de votre Oregon selon l'utilisation que vous en faites, comme les loisirs, l'automobile, etc. Dans le menu principal, touchez **Changement de profil**. Votre profil actuel est indiqué sur l'écran. Touchez le profil à utiliser.

Lorsque vous êtes dans un profil et que vous modifiez des paramètres tels que des champs de données, des unités de mesure ou des paramètres de position, ils sont automatiquement enregistrés dans le cadre de votre profil actuel.

L'Oregon est fourni avec cinq profils par défaut : Loisirs, Chasse au trésor, Automobile, Marine et Sport. Vous pouvez également supprimer, renommer ou créer vos propres profils ([page 25](#)).

## Calculateur d'itinéraire



Vous pouvez créer et enregistrer jusqu'à 50 itinéraires.

### Pour créer et utiliser un nouvel itinéraire :

1. Dans le menu principal, touchez **Calculateur d'itinéraire > <Créer itinéraire> > <Sélect. premier point>** pour sélectionner un point de départ.
2. Touchez une catégorie.
3. Touchez le premier point de l'itinéraire.
4. Touchez **Util. > <Sélectionner point suivant>**.

## Applications

---

5. Répétez l'opération jusqu'à ce que l'itinéraire soit complet.
6. Appuyez sur  pour enregistrer cet itinéraire.
7. Touchez  > **Où aller ? > Itinéraires** pour accéder à l'itinéraire.

### Pour modifier un itinéraire :

1. Dans le menu principal, touchez **Calculateur d'itinéraire**.
2. Touchez l'itinéraire à modifier > **Modifier l'itinéraire**.
3. Touchez le point à modifier.
  - **Modifier** : transfère le point à un autre emplacement.
  - **Consulter** : montre le point sur la carte.
  - **Descendre (ou Monter)** : modifie l'ordre du point sur l'itinéraire.
  - **Insérer** : ajoute un point supplémentaire sur l'itinéraire. Le point supplémentaire est inséré avant le point que vous modifiez.
  - **Supprimer** : supprime le point de l'itinéraire.

### Pour supprimer un itinéraire :

1. Dans le menu principal, touchez **Calculateur d'itinéraire**.
2. Touchez l'itinéraire à supprimer > **Supprimer itinéraire**.

### Pour afficher un itinéraire sur la carte :

1. Dans le menu principal, touchez **Calculateur d'itinéraire**.
2. Touchez l'itinéraire à afficher > **Afficher carte**.

### Pour inverser l'ordre des points sur un itinéraire :

1. Dans le menu principal, touchez **Calculateur d'itinéraire**.
2. Touchez l'itinéraire à inverser > **Inverser itinéraire**.

## Itinéraire actif

### Pour afficher votre itinéraire actif :

1. Dans le menu principal, touchez **Itinéraire actif**. Les points sur votre itinéraire actuel sont indiqués.
2. Touchez un point pour obtenir des détails supplémentaires.

## Gestionnaire de tracés

Un tracé est un enregistrement du trajet parcouru.

### Pour enregistrer vos itinéraires :

1. Dans le menu principal, touchez **Config. > Tracés > Journal de suivi**.
2. Touchez **Enregistrer, masquer** ou **Enregistrer, afficher sur carte**.

Si vous sélectionnez **Enregistrer, afficher sur carte**, une ligne sur la page Carte indique votre tracé.

Pour plus d'informations sur la configuration des tracés, reportez-vous à la [page 24](#).

### Pour enregistrer et afficher votre tracé actuel :

Dans le menu principal, touchez **Gestion. tracés > Tracé actuel**.

- **Afficher sur la carte** : affiche votre tracé actuel sur la carte.
- **Afficher le profil d'altitude** : affiche le profil d'altitude ([page 14](#)) de votre tracé actuel.

- **Enregistrer le tracé** : enregistre votre itinéraire actuel.
- **Enregistrement partiel** : permet de sélectionner une partie de votre tracé actuel à enregistrer.

### Pour effacer le tracé actuel :

Dans le menu principal, touchez **Config. > Réinitialiser > Effacer le tracé actuel > Oui**.

### Pour ouvrir un tracé enregistré :

1. Dans le menu principal, touchez **Où aller ? > Tracés**.
2. Touchez un tracé sauvegardé.

Les tracés archivés ou chargés figurent dans la liste de la page Gestion. tracés. Vous pouvez afficher les tracés sur la carte, afficher les tracés d'altitude ou parcourir le tracé.

## Calcul de zone

L'Oregon peut calculer la taille d'une zone précise.

### Pour calculer la taille d'une zone :

1. Dans le menu principal, touchez **Calcul de zone > Lancer**.

## Applications

---

2. Délimitez en marchant le périmètre de la zone à calculer.
3. Touchez **Calculer** lorsque vous avez terminé.

## Calendrier



Dans le menu principal, touchez **Calendrier** pour ouvrir le calendrier Oregon.

## Calculatrice

Dans le menu principal, touchez **Calculatrice** pour ouvrir la calculatrice Oregon.

## Soleil et lune



La page Soleil et lune indique les heures de lever et de coucher du soleil et de la lune, ainsi que la phase lunaire pour une date spécifiée.

Dans le menu principal, touchez **Soleil et lune**. Touchez  ou  pour afficher les informations liées au soleil et à la lune pour une autre date.

## Réveil

Vous pouvez paramétrer l'Oregon 300, 400t, 400c et 400i pour qu'il s'allume à une heure donnée.

### Pour régler le réveil :

1. Dans le menu principal, touchez **Réveil**.
2. Touchez  ou  pour régler l'heure à laquelle le réveil doit sonner.
3. Touchez **Activer l'alarme**.

OU

Si **Désactiver alarme** est affiché, touchez  (et passez l'étape 4).

4. Touchez **Oui** pour éteindre l'Oregon, ou **Non** pour le laisser allumé. Si vous éteignez l'Oregon, il se rallume à l'heure définie et le réveil sonne.
5. Lorsque le réveil sonne, appuyez sur **Désactiver alarme**, ou sur **Répéter** pour suspendre la sonnerie pendant 10 minutes.

## Chasse et pêche

L'almanach de chasse et de pêche fournit les meilleures dates et heures de chasse et de pêche à votre emplacement actuel.

Dans le menu principal, touchez **Chasse & pêche**. Touchez **←** ou **→** pour afficher les informations liées à la chasse et à la pêche pour une autre date.

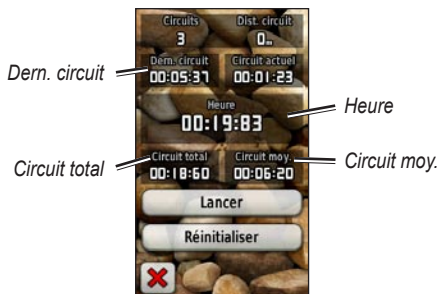
## Chronomètre

**Pour utiliser le chronomètre :**

1. Dans le menu principal, touchez **Chronomètre > Lancer**.
2. Touchez **Arrêter** pour arrêter le chronomètre.

**Pour utiliser le compteur de circuit :**

1. Dans le menu principal, touchez **Chronomètre > Lancer**.
2. Pour marquer un circuit, touchez **Circuit**. L'Oregon marque un tour chaque fois que vous parcourez cette distance.



**Page Chronomètre**

- **Dern. circuit** : affiche le temps du tour précédent.
- **Heure** : affiche le temps total écoulé.
- **Circuit total** : affiche le temps total écoulé, en excluant le circuit en cours.
- **Circuit moy.** : affiche la durée moyenne du circuit, en excluant le circuit en cours.

## Personnalisation de l'Oregon

Utilisez **Config.** pour ajuster les paramètres de l'Oregon.

### Configuration du système

Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Système.**

**GPS** : sélectionnez **Normal**, **WAAS** (Wide Area Augmentation System) ou **Mode Démo** (GPS éteint). Pour plus d'informations sur la fonction WAAS, visitez la page Web (en anglais) [www.garmin.com/aboutGPS/waas.html](http://www.garmin.com/aboutGPS/waas.html).

**Langue** : choisissez la langue d'interface de l'Oregon. Les changements de langue n'ont aucun impact sur les données saisies par l'utilisateur ou les données de carte, telles que les noms de rues.

**Type de batterie** : sélectionnez le type de batterie que vous utilisez.

**Tonalités** : **activez** ou **désactivez** les tonalités Audible.

**Interface** : définissez l'interface série Oregon :

- **Garmin Spanner** : permet d'utiliser le port USB de l'Oregon avec la plupart des programmes de cartographie compatibles NMEA 0183 en créant un port série virtuel.
- **Série Garmin** : format propriétaire utilisé pour échanger des données de waypoint, d'itinéraire et de tracé avec un ordinateur.
- **Entrée/Sortie NMEA** : fournit une sortie et une entrée NMEA 0183 standard.
- **Sortie texte** : fournit une sortie texte ASCII simple des informations d'emplacement et de vitesse.


### Configuration de l'affichage

Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Affichage.**

**Temporisation rétroéclairage** : sélectionnez la durée pendant laquelle le rétroéclairage doit rester actif à partir de la dernière fois où vous avez touché l'écran.

**Fond** : sélectionnez un fond d'écran. Vous avez le choix entre différentes images préchargées, mais vous pouvez bien sûr choisir votre propre image.

**Pour effectuer des captures d'écran :**

1. Dans le menu principal, touchez **Config. > Affichage > Capture d'écran > Activé.**
2. Accédez à l'écran que vous souhaitez capturer.
3. Appuyez brièvement sur la touche **Marche/arrêt** .
4. Connectez l'Oregon à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni (page 32). Le fichier bitmap est enregistré dans le dossier Garmin\scrn de la mémoire interne de l'Oregon.

## Configuration de la page Carte

Dans le menu principal, touchez **Config. > Carte.**

**Orientation** : sélectionnez la manière dont la carte s'affiche à l'écran. **Nord en haut** affiche toujours le nord en haut de la page. **Tracé en haut** affiche votre direction actuelle orientée vers le haut de la page.

**Mode Automobile** affiche une perspective automobile avec des informations de

prochain changement de direction à utiliser lorsque vous conduisez.



**Mode Automobile**

**Zoom auto** : permet de sélectionner automatiquement le niveau de zoom approprié pour une utilisation optimale sur votre carte. Lorsque l'option **Désactivé** est sélectionnée, vous devez effectuer un zoom avant ou arrière manuellement.

**Afficher champs donnés** : permet d'afficher ou de masquer les champs de données sur la page Carte.

**Config. avancée de la page Carte** : permet de définir les niveaux de zoom, la taille du texte, ainsi que le niveau de détail de la carte.

- **Niveaux de zoom** : permet de sélectionner le niveau de zoom pour les éléments de la carte.

- **Taille du texte** : permet de sélectionner la taille de texte pour les éléments de la carte.
- **Détail** : sélectionnez le niveau de détail de la carte. L'affichage d'un grand nombre de détails ralentit le tracé de la carte.

**Information carte** : touchez la case à cocher pour afficher une carte. Ceci peut être utile si plusieurs cartes sont chargées sur l'Oregon.

### Configuration des tracés

Un tracé représente un enregistrement de votre itinéraire. Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Tracés**.

**Journal de suivi** : permet d'activer ou de désactiver l'enregistrement des tracés.

**Méthode enreg.** : permet de sélectionner une méthode d'enregistrement de tracé. Touchez **Distance**, **Heure** ou **Auto**. Si votre méthode d'enregistrement s'attache au temps ou à la distance, spécifiez l'intervalle d'enregistrement des données temporaires ou spatiales. Touchez **Auto** pour enregistrer les tracés à une fréquence variable afin de créer une représentation optimale de vos tracés.

**Intervalle** : sélectionnez une fréquence d'enregistrement du journal de suivi. L'enregistrement plus fréquent de points crée un tracé plus détaillé, mais remplit plus rapidement le journal de suivi.

### Configuration du menu principal


Lorsque vous utilisez votre Oregon pour la chasse au trésor, la randonnée ou la pêche, il peut apparaître que vous utilisez certaines applications plus fréquemment. Vous pouvez placer les applications fréquemment utilisées sur la première page du menu principal.

#### Pour changer l'ordre des applications dans le menu principal :

1. Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Menu principal**.
2. Touchez l'application à déplacer.
3. Touchez **Monter** ou **Descendre**.
4. Continuez à toucher l'application et **Monter** ou **Descendre** jusqu'à ce que l'application ait la position souhaitée.

## Configuration des profils

### Pour changer le nom d'un profil :

1. Dans le menu principal, touchez **Config. > Profils**.
2. Touchez un profil > **Modifier le nom**.
3. Touchez les lettres, chiffres ou symboles que vous souhaitez modifier.
4. Touchez .

### Pour changer l'ordre des profils :

1. Dans le menu principal, touchez **Config. > Profils**.
2. Touchez le profil à déplacer.
3. Touchez **Monter** ou **Descendre**.
4. Continuez à toucher le profil et **Monter** ou **Descendre** jusqu'à ce que le profil ait la position souhaitée.

### Pour supprimer un profil :

1. Dans le menu principal, touchez **Config. > Profils**.
2. Touchez un profil > **Supprimer**.

Il n'est pas possible de supprimer votre profil actuel.

### Pour ajouter un profil :

1. Dans le menu principal, touchez **Config. > Profils > <Ajouter profil>**. Ce profil nouvellement créé est une copie de votre profil actuel, et le profil nouvellement créé devient votre profil actuel.
2. Modifiez des paramètres, tels que des champs de données, unités de mesure ou paramètres de position, pour personnaliser le profil actuel. Toutes les modifications sont automatiquement enregistrées dans le cadre du profil actuel.

## Paramétrage de la définition automatique d'itinéraires

Dans le menu principal, touchez **Config. > Définition d'itinéraires**.

**Méthode de guidage** : sélectionnez une méthode de guidage pour le calcul de votre itinéraire.

- **Vol d'oiseau** : calcule les itinéraires point à point.
- **Sur route - Temps** : calcule les itinéraires sur route nécessitant un temps de conduite minimal.

- **Sur route - Distance** : calcule les itinéraires sur route les plus courts en termes de distance.

**Calculer itinéraires pour** : sélectionnez un mode de transport pour lequel optimiser vos itinéraires.

**Verr. sur route** : permet de verrouiller le marqueur de l'emplacement actuel sur la route la plus proche, en compensant les variations dans la précision du positionnement (nécessite des cartes navigables).

**Transit. à vol d'oiseau** : sélectionnez une méthode de transition pour les itinéraires hors route.

- **Auto** : vous amène automatiquement au point suivant.
- **Manuel** : vous permet de sélectionner le point suivant sur l'itinéraire en le touchant sur la page d'itinéraire actif.
- **Distance** : vous amène au point suivant sur l'itinéraire lorsque vous vous trouvez à moins d'une distance spécifiée de votre point actuel.

**Régl. contournement** : touchez le type de route à éviter.

## Configuration marine

Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Marine.**

**Couleurs maritimes** : permet d'activer ou de désactiver les couleurs maritimes.

**Sondages sur place** : activez ou désactivez les sondages ponctuels indiquant des sites en profondeur.

**Secteurs de feux** : activez ou désactivez le secteur dans lequel un feu de navigation est visible. Si vous sélectionnez **Auto**, certains secteurs de feux ne seront pas visibles lorsque leur densité dans une zone est élevée.

**Jeu de symboles** : sélectionnez le jeu de symboles des aides à la navigation.

**Config. de l'alarme marine** : activez ou désactivez les alarmes marines.

- **Alarme de dérive** : permet de déclencher une alarme sonore, lorsque vous dérivez au-delà d'une distance spécifiée.

- **Alarme écart route** : permet de déclencher une alarme sonore lorsque vous vous écarterez d'une distance spécifiée de votre route.
- **Eaux profondes** : permet de déclencher une alarme sonore lorsque vous entrez dans une zone dont la profondeur est excessive.
- **Haut-fond** : permet de déclencher une alarme lorsque vous entrez dans une zone de haut-fond.

## Réglage heure

Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Heure.**

**Format d'heure** : sélectionnez un format 12 heures ou 24 heures.

**Fuseau horaire** : choisissez le fuseau horaire correspondant à votre position.

**Heure d'été** : sélectionnez **Oui** pour utiliser l'heure d'été, **Non** pour l'ignorer ou **Automatique** pour l'activer ou la désactiver automatiquement.

## Configuration des unités

Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Unités.**

**Distance/Vitesse** : sélectionnez des unités de distance et de vitesse.

**Altitude (Vitesse vert.)** : sélectionnez des unités d'altitude et de vitesse verticale.

**Profondeur** : sélectionnez des unités de profondeur en pieds, brasses ou mètres pour un usage marin.

**Température** : sélectionnez une température de l'eau en degrés Celsius ou degrés Fahrenheit.

**Pression** : sélectionnez les unités de pression barométrique en pouces (Hg), millibars ou hectopascals.

## Format de position

Utilisez les paramètres par défaut sauf si vous utilisez une carte indiquant un format de position différent. Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Format position.**

## Réglage du cap

Dans le menu principal, touchez **Config.** >

### Cap.

**Affichage** : sélectionnez le type de cap directionnel figurant sur le compas :

- **Lettres de direction** : définit la lecture de la page de compas sur les lettres de direction (N, S, E, O).
- **Degrés numériques** : définit la lecture de la page de compas sur les degrés (de 0° à 359°).
- **Milliers** : définit la lecture de la page de compas sur les milliers (de 0 à 1 000 milliers).

**Référence nord** : sélectionnez la référence nord du compas :

- **Vrai** : définit le nord comme référence de cap.
- **Magnétique** : définit automatiquement la déclinaison magnétique de votre emplacement.
- **Grille** : définit le nord de la grille comme référence de cap (0°).

- **Utilisateur** : permet de définir la valeur magnétique de déclinaison.

**Ligne Rallier** : sélectionnez **Relèvement** pour afficher le pointeur d'orientation, qui indique la direction vers votre destination. Touchez **Parcours** pour sélectionner le pointeur de parcours qui indique votre position sur le tracé du parcours menant à destination ([page 10](#)).

**Compas** : sélectionnez **Auto** pour passer d'un compas électronique à un compas GPS lorsque vous voyagez à une vitesse supérieure pendant une période définie. Sélectionnez **Désactivé** pour désactiver le compas électronique et utiliser le compas GPS.

**Étalonner** : étalonnez le compas ([page 11](#)).

## Réglage de l'altimètre

Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Altimètre.**

**Étalonnage automatique** : lance l'étalonnage automatique de l'altimètre chaque fois que vous allumez l'Oregon.


**Mode Baromètre** : sélectionnez **Altitude variable** (à utiliser lorsque vous vous déplacez) ou **Altitude fixe** (à utiliser lorsque vous êtes stationnaire, cette option permettant d'utiliser l'altimètre comme un baromètre standard).

**Enreg. des pressions** : sélectionnez cette option lorsque les données de pression sont enregistrées. Touchez **Enreg. toujours** pour enregistrer les données de pression toutes les 15 minutes, même lorsque l'Oregon est éteint. Touchez **Enreg. qd allumé** pour n'enregistrer les données que lorsque l'Oregon est allumé. Ceci peut être utile lorsque vous recherchez des fronts de pression.

**Type tracé** : sélectionnez le type de tracé d'altitude :

- **Altitude/Temps de parcours** : enregistre les changements d'altitude sur une période donnée.
- **Altitude/Distance** : enregistre les changements d'altitude sur une distance donnée.
- **Pression barométrique** : enregistre la pression barométrique sur une période donnée.
- **Pression atmos.** : enregistre les changements de pression atmosphérique sur une période donnée.

### Pour étalonner manuellement l'altimètre :

1. Allez à un endroit où vous connaissez l'altitude ou la pression barométrique.
2. Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Altimètre** > **Appuyer pour lancer l'étalonnage de l'altimètre.**
3. Touchez **Oui** si vous connaissez l'altitude, touchez **Non** > **Oui** si vous connaissez la pression barométrique.
4. Entrez l'altitude ou la pression barométrique, puis touchez .

## Configuration du mode Sport

L'Oregon peut être utilisé avec un moniteur de fréquence cardiaque Garmin en option pour afficher votre fréquence cardiaque. Il peut également être utilisé avec un capteur de vitesse et de cadence Garmin en option pour afficher votre cadence de pédalage. Lorsque vous êtes connecté à l'appareil Garmin approprié, les valeurs de fréquence cardiaque et de cadence vélo apparaissent sous la forme d'options de champ de données sur la page Carte, la page Compas et le calculateur de voyage.

Le couplage consiste à connecter votre Oregon à des capteurs sans fil, comme un moniteur de fréquence cardiaque ou un capteur de vitesse et de cadence. Après le premier couplage, l'Oregon reconnaît automatiquement le capteur sans fil chaque fois qu'il est activé et à sa portée.

### Pour coupler l'Oregon avec un capteur sans fil :

1. Positionnez l'Oregon dans un rayon de 3 mètres (10 pieds) du capteur sans fil (moniteur de fréquence cardiaque ou capteur de vitesse et de cadence).
2. Activez le capteur sans fil.
3. Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Sport** > **Moniteur de fréquence cardiaque** ou **Capteur de cadence vélo**.
4. Touchez **Chercher nouveau**.
5. Un message de connexion apparaît.



---

**REMARQUE :** pour empêcher l'Oregon de communiquer avec des capteurs sans fil, touchez **Config.** > **Sport** > **Moniteur de fréquence cardiaque** (ou **Capteur de cadence vélo**) > **Désactivé**.

---

## Réinitialisation

Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Réinitialiser**. Touchez un élément pour le réinitialiser.

## Info produit...

Dans le menu principal, touchez **Config.** > **Info produit...** pour afficher la version du logiciel Oregon, le numéro d'identification de l'appareil, la version du logiciel GPS, ainsi que des informations légales.

## Annexe

### Caractéristiques techniques

#### Caractéristiques physiques

**Dimensions :** 114 (H) × 58 (l) × 36 mm (P)  
(4,5 × 2,3 × 1,4 po)

**Poids :** 192,8 g (6,8 oz) sans les piles

**Ecran :** TFT à diagonale 76 mm  
(3 po) rétroéclairé  
65K couleurs (240 ×  
400 pixels)

**Boîtier :** robuste, plaqué métal,  
étanche IPX7

**Plage de températures :** de -20 °C à 70 °C  
(de -4 °F à 158 °F)\*

\*La température de fonctionnement de l'Oregon peut être supérieure au seuil de température de certaines piles. Certaines piles peuvent éclater sous haute température.

#### Alimentation

**Source :** deux piles AA (alcalines,  
NiMH ou lithium)

**Autonomie :** jusqu'à 16 heures

### Précision

**GPS:** < 10 m (33 pieds), 95 %  
standard\*

\*Soumis à une dégradation de la précision de 100 m 2DRMS en vertu du programme américain de disponibilité sélective imposé par le Département de la Défense (E.-U.) une fois activé.

**DGPS :** de 3 à 5 m (10 à 16 pieds),  
95 % standard (précision  
WAAS en Amérique du  
Nord)

**Rapidité :** 0,1 m/s (0,328 pi/s) à l'état  
stable

**Interfaces :** interface série exclusive  
de Garmin, périphérique  
de stockage USB grande  
capacité, NMEA 0183

**Durée de vie des données stockées :**  
indéfinie ; aucune pile de  
mémoire requise

**Stockage de cartes :** carte interne ou  
microSD

### Performances

**Récepteur :** plus de 12 canaux, WAAS,  
haute sensibilité

**Durées d'acquisition :** < 1 seconde  
(démarrage à chaud)

< 33 secondes  
(démarrage à froid)  
< 36 secondes (AutoLocate®)

**Taux de mise à jour :** 1/seconde, continu

**Compas :** précision de  $\pm 2$  degrés  
( $\pm 5$  degrés aux latitudes  
nord/sud extrêmes)\*  
Résolution : 1 degré

**Altimètre :** précision :  $\pm 3$  m ( $\pm 10$  pi)\*  
résolution : 0,3 m (1 pi)  
portée : de -610 à 9144 m  
(de -2 000 à 30 000 pi)

\*Si l'étalonnage effectué par l'utilisateur est correct.

## Utilisation du mode Démo

Le mode Démo permet de mettre le récepteur GPS hors tension pour une utilisation en intérieur ou pour vous entraîner. L'appareil ne recherche pas les satellites en mode Démo.



---

**ATTENTION :** n'essayez pas de naviguer lorsque vous utilisez le mode Démo parce que le récepteur GPS est éteint. Toutes les barres d'intensité du signal satellite affichées ne sont que des simulations et ne représentent pas la puissance des signaux satellites réels.

---

Pour activer le mode Démo, touchez **Config. > Système > GPS > Mode Démo.**

## Connexion de votre Oregon à un ordinateur

Vous pouvez connecter l'Oregon à votre ordinateur à l'aide du câble USB fourni.

### Pour connecter l'Oregon à votre ordinateur :

1. Soulevez le cache de protection sur le dessous de l'Oregon.
2. Insérez le petit connecteur du câble USB dans le port USB mini-B.
3. Connectez l'autre extrémité du câble dans un port USB de votre ordinateur.

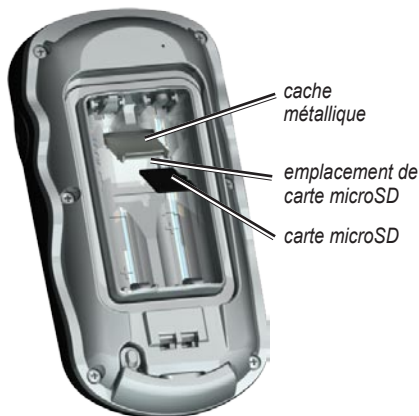
## Installation d'une carte microSD™

L'emplacement de la carte mémoire microSD Oregon se situe sous les piles AA. Vous pouvez acheter des cartes microSD auprès d'un revendeur ou des cartes de données cartographiques détaillées MapSource® préchargées auprès de votre

distributeur Garmin. Visitez le site Web <http://buy.garmin.com> pour connaître les produits de cartographie compatibles.

### **Pour installer ou retirer une carte microSD :**

1. Soulevez le clip de verrouillage à l'arrière de l'Oregon ([page 2](#)) et retirez le cache du compartiment à piles et les piles.
2. Soulevez le cache métallique.
3. Poussez la carte dans l'emplacement de carte microSD et fermez le cache métallique.



4. Pour retirer la carte microSD, soulevez le cache métallique et retirez la carte de l'emplacement de carte microSD.
5. Remplacez les piles et le cache du compartiment.

En plus du stockage de cartes et de données, la carte microSD peut être utilisée pour stocker des fichiers tels que des images, cartouches Wherigo, chasses au trésor, itinéraires, waypoints et points d'intérêt personnalisés.

## **Transfert de tracés, d'itinéraires ou de waypoints**

Les tracés, itinéraires et waypoints (y compris les sites de chasse au trésor) peuvent être transférés entre l'Oregon et vos cartes informatiques telles que MapSource ou des cartes accessibles sur des sites Web de cartographie, tels que Google™ Maps.

### **Pour transférer des tracés, des itinéraires ou des waypoints vers et à partir de MapSource :**

1. Connectez l'Oregon à l'ordinateur à l'aide du câble USB.

2. Allumez l'Oregon.
3. Ouvrez MapSource sur votre ordinateur.
4. Cliquez sur **Depuis le périphérique...** ou **Envoyer au périphérique...** dans le menu de transfert de MapSource.

Avant de transférer des données vers ou à partir d'un site Web directement sur l'Oregon, installez le module externe Garmin Communicator à partir de [www.garmin.com/products/communicator](http://www.garmin.com/products/communicator).

## Chargement et suppression de fichiers

Vous pouvez utiliser l'Oregon comme un périphérique de stockage USB grande capacité et acheter une carte microSD distincte pour bénéficier d'une mémoire externe supplémentaire.



---

**REMARQUE :** l'Oregon n'est pas compatible avec Windows® 95, 98, Me ou NT. Il ne l'est pas non plus avec Mac® OS 10.3 et versions antérieures.

---

### Pour charger un fichier sur l'Oregon ou une carte microSD :

1. Retirez le cache du compartiment à piles et insérez une carte microSD ([page 33](#)).
2. Connectez le câble USB à l'Oregon et à votre ordinateur.
3. Copiez le fichier à partir de votre ordinateur.
4. Collez le fichier dans le volume Garmin ou sur la carte microSD.

### Pour supprimer un fichier de l'Oregon ou de la carte microSD :

1. Ouvrez le lecteur/volume Garmin ou de carte SD.
2. Sélectionnez le fichier et appuyez sur la touche **Suppr** du clavier de votre ordinateur.



---

**ATTENTION :** lors de la suppression de fichiers, ne supprimez pas les données cartographiques préprogrammées (fichiers se terminant par .img). Ces données ne peuvent pas être récupérées.

---

## Optimisation de l'autonomie des piles

Pour des performances et une autonomie optimales, il est recommandé d'utiliser des piles de grande qualité. Les piles offrant les

meilleures performances sont les piles au lithium et les piles rechargeables NiMH de moins d'un an et disposant d'une capacité minimale de 2 500 mAh.

Tenez compte des suggestions suivantes afin d'optimiser l'autonomie des piles :

- Ne réglez pas le rétroéclairage plus que nécessaire (page 3). L'utilisation d'un niveau de rétroéclairage au-dessus de 50 % du niveau maximum pendant une période prolongée diminue sensiblement l'autonomie des piles.
- Sélectionnez une durée de rétroéclairage plus courte (page 22).
- Désactivez les tonalités si vous n'en avez pas besoin (page 22).
- Désactivez le compas électronique s'il n'est pas requis (page 28).
- Si vous envisagez d'utiliser l'Oregon de manière intensive dans votre automobile, vous pouvez acheter un câble allume-cigare (<http://buy.garmin.com>).

## Restauration des paramètres par défaut

Vous pouvez restaurer les paramètres par défaut de votre Oregon. Les modifications apportées à l'aide de l'option Config. sont rétablies aux paramètres par défaut.

Pour restaurer les paramètres de sortie usine, touchez **Config.** > **Réinitialiser** > **Restaurer config. usine** > **Oui**.

## Fixation du mousqueton

Un mousqueton avec un clip est fourni avec les appareils des séries Oregon 300 et 400 et est en option avec les appareils de la série 200.

### Pour attacher le mousqueton avec clip :

1. Placez le clip du mousqueton dans les fentes de fixation au dos de l'Oregon.




2. Faites-le glisser jusqu'à ce qu'il soit bien en place.

Pour retirer le clip du mousqueton, soulevez le bas du clip et faites-le glisser hors des fentes de fixation.

## Étalonnage de l'écran tactile

L'écran de l'Oregon n'exige en principe pas d'étalonnage. Cependant, si les boutons semblent ne pas répondre correctement, utilisez le processus suivant.

### Pour étalonner l'écran tactile :

1. Avec l'appareil éteint, maintenez la touche  **Marche/Arrêt** enfoncée pendant environ 30 secondes.
2. Suivez les instructions affichées sur l'écran jusqu'à ce qu'un message indique que l'étalonnage est terminé.
3. Touchez **OK**.

## Contrat de licence du logiciel

EN UTILISANT L'OREGON, VOUS RECONNAISSEZ ÊTRE LIÉ PAR LES TERMES DU PRESENT CONTRAT DE LICENCE DE LOGICIEL. LISEZ ATTENTIVEMENT LE PRESENT CONTRAT DE LICENCE.

Garmin concède une licence limitée pour l'utilisation du logiciel intégré à cet appareil (le « Logiciel ») sous la forme d'un programme binaire exécutable dans le cadre

du fonctionnement normal du produit. Tout titre, droit de propriété ou droit de propriété intellectuelle dans et concernant le Logiciel est la propriété de Garmin.

Vous reconnaissez que le Logiciel est la propriété de Garmin et qu'il est protégé par les lois en vigueur aux Etats-Unis d'Amérique et les traités internationaux relatifs au copyright. Vous reconnaissez également que la structure, l'organisation et le code du Logiciel constituent d'importants secrets de fabrication de Garmin et que le code source du Logiciel demeure un important secret de fabrication de Garmin. Vous acceptez de ne pas décompiler, désassembler, modifier, assembler à rebours, effectuer l'ingénierie à rebours ou transcrire en langage humain intelligible le Logiciel ou toute partie du Logiciel, ou créer toute œuvre dérivée du Logiciel. Vous acceptez de ne pas exporter ni de réexporter le Logiciel vers un pays contrevenant aux lois de contrôle à l'exportation des Etats-Unis d'Amérique.

## Déclaration de conformité

Par la présente, Garmin déclare que ce produit, Oregon, est conforme aux principales exigences et autres clauses pertinentes de la directive européenne 1999/5/EC.

Pour prendre connaissance de l'intégralité de la déclaration de conformité relative à votre produit Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : [www.garmin.com/products/Oregon/](http://www.garmin.com/products/Oregon/). Cliquez sur **Manuals (Manuels)**, puis sélectionnez **Declaration of Conformity (Déclaration de conformité)**.



# Index

## A

- accessoires [ii](#)
- accessoires en option [ii](#)
- alarmes marines [26](#)
- altimètre
  - configuration [29](#)
  - étalonnage [29](#)
- altitude
  - fixe [29](#)
  - tracé [29](#)
  - variable [29](#)
- altitude fixe [29](#)
- altitude variable [29](#)
- arrêt de la navigation [7](#)

## C

- calculateur d'itinéraire [17](#)
- calculateur de voyage [12](#)
- calculatrice [20](#)
- calcul de zone [19](#)
- calculer itinéraires pour [26](#)
- calendrier [20](#)
- capteur de cadence [30](#)
- capteur de vélo [30](#)
- capteur de vitesse et de cadence [30](#)

- carte microSD
  - chargement de fichiers [34](#)
  - installation [32](#)
  - visionneuse photos [16](#)
- carte SD [32](#)
- champs de données
  - afficher ou masquer [9](#)
  - configuration [23](#)
  - modification [9, 11, 15](#)
- changement de profil [17](#)
- chasse et pêche [21](#)
- chronomètre [21](#)
- Communicator
  - Garmin [13](#)
- compas [10](#)
  - étalonnage [11](#)
  - référence nord [28](#)
- configuration [22](#)
- configuration avancée de la page carte [23](#)
- configuration de la page carte [23](#)
- configuration des unités [27](#)
- configuration du menu principal [24](#)
- configuration du mode Sport [30](#)
- contacter Garmin [ii](#)

## D

- destinations récentes [5](#)
- déverrouillage de l'écran [3](#)
- données de trajet,
  - réinitialisation [12](#)
- durée de rétroéclairage [22](#)

## E

- enregistrement de l'Oregon [i](#)
- étalonnage
  - altimètre [29](#)
  - compas [11](#)

## F

- fond
  - écran [23](#)
  - tableau de bord [13](#)
- format de position [27](#)
- fuseau horaire [27](#)

## G

- Garmin, série [22](#)
- Garmin Spanner [22](#)
- gestionnaire de waypoints [16](#)

## H

- heure d'été [27](#)

- I**
- info produit... 30
  - informations
    - cartographiques 24
  - installation des piles 2
  - interface 22
  - itinéraire, configuration 25
  - itinéraire actif 18
  - itinéraires 17
    - affichage 18
    - calcul 26
    - configuration 25
    - inversion 18
    - modification 18
- L**
- langue 22
  - ligne rallier 28
- M**
- marine
    - alarmes 26
    - configuration 26
    - couleurs 26
  - marquer un waypoint 4
  - méthode d'enregistrement, tracés 24
  - méthode de guidage 25
  - mode Automobile 23
  - mode baromètre 29
  - mode Démo 32
  - modification
    - itinéraires 18
    - waypoints 9
  - module externe de communication Garmin 13
  - moins **i**
  - moniteur de fréquence cardiaque 30
  - mousqueton 36
- N**
- navigation 5
    - arrêt 7
  - nord en haut 23
  - numéro de série **ii**
- O**
- orientation, carte 23
  - où aller ? 5
- P**
- page Carte 8
  - page Satellite 8
  - panoramique 8
  - paramétrage du GPS 22
  - paramètres par défaut 35
  - parcours 28
  - partage sans fil 15
  - piles 2
    - plus **i**
    - POI 5
  - points d'intérêt 5
  - pression
    - enregistrement 29
    - unité de mesure 27
  - pression atmosphérique 29
  - pression barométrique 29
  - profil d'altitude 14
  - profils
    - ajout 25
    - configuration 25
    - suppression 25
- R**
- référence nord, compas 28
  - réglage de l'heure 27
  - réglage du cap 28
  - réglage du système 22
  - réglages d'usine 35
  - réinitialisation 30
  - relèvement 28
  - restauration des paramètres par défaut 35
  - retroéclairage 3
    - durée 22
  - retroéclairage, durée 22
  - réveil 20

## S

secteurs de feux 26  
signaux satellites 3  
soleil et lune 20  
sondages sur place 26  
Spanner, Garmin 22

## T

tonalités 22  
tracé en haut 23  
trajets 19  
    configuration 24  
    enregistrement 24  
    fréquence  
        d'enregistrement 24  
    méthode  
        d'enregistrement 24  
transitions à vol d'oiseau 26  
trésors 13  
type de pile 22  
type de tracé 29

## V

verrouillage de l'écran 3  
verrouillage sur route 26  
visionneuse photos 16  
vue en 3 dimensions 13

## W

WAAS 22  
waypoints 4  
    modification 9, 16  
    suppression 17  
Wherigo 15

## Z

zoom 8  
    auto 23  
    niveaux 23, 24, 25, 26,  
        28, 29  
zoom auto 23



**Pour obtenir gratuitement les dernières mises à jour logicielles  
(à l'exclusion des données cartographiques) tout au long de la vie de vos produits  
Garmin, visitez le site Web de Garmin à l'adresse suivante : [www.garmin.com](http://www.garmin.com).**



© 2008 Garmin Ltd. ou ses filiales

Garmin International, Inc.  
1200 East 151<sup>st</sup> Street, Olathe, Kansas 66062, Etats-Unis

Garmin (Europe) Ltd.  
Liberty House, Hounslow Business Park, Southampton, Hampshire, SO40 9RB, Royaume-  
Uni

Garmin Corporation  
No. 68, Jangshu 2<sup>nd</sup> Road, Shijr, Taipei County, Taiwan

[www.garmin.com](http://www.garmin.com)

Numéro de référence 190-00927-30 Rév. A